

French, German, & Spanish Studies Resource Guide

[Online Bilingual Dictionaries](#)

[Periodical Indexes, Full-text
Databases, & Online
Reference Books](#)

[French](#)

[German](#)

[Spanish](#)

[Selected Print Resources](#)

This guide provides selected information resources for French, German, and Spanish studies. Included are the Mildred F. Sawyer Library subscription reference and periodical databases, websites, and a brief list of print resources. For specific book and periodical titles, check the [Suffolk University Library Catalog](#).

The Sawyer Library subscription reference resources, periodical indexes, and full-text databases are available both on campus and [off campus](#).

Online Bilingual Dictionaries

[Oxford Reference Online: Bilingual Dictionaries](#)

Several bilingual dictionaries from Oxford University Press are available electronically. Languages include French, German, Spanish, Italian, and Latin. Bilingual dictionaries of business

terms are also available for French and Spanish.

[xreferplus: Bilingual Dictionaries](#)

In addition to dictionaries for French, German, Italian, Latin, Portuguese, and Spanish, xreferplus also includes specialized dictionaries for business (French, German, Spanish) and law (Spanish and French).

Periodical Indexes, Full-text Databases, & Online Reference Books

[xipolis.net](#)

Xipolis is a collection of online German language reference books, including the **15 volume Brockhaus encyclopedia** (Der Brockhaus in 15 Bänden), as well as several subject specific dictionaries from Duden.

[Cambridge Collections Online](#)

Cambridge Collections Online provides Cambridge titles in online PDF format. The Complete Cambridge Companions collection (242 titles) consists of the Cambridge Companions to Literature and Classics Collection (147 titles) and the Cambridge Companions to Philosophy, Religion and Culture (95 titles). Titles relevant to French, German, and Spanish studies include broad topics such as *The Cambridge Companion to Modern French Culture* and narrower topics such as *The Cambridge Companion to German Idealism* and *The Cambridge Companion to Cervantes*.

[Literary Reference Center](#)

Ebsco's Literary Reference Center contains over 30,000 critical analyses of individual works of literature, and 6,500 biographical essays on authors. Coverage includes authors from the Middle Ages (Hildegard von Bingen) to the present (Isabel Allende), writing in French, German, and Spanish.

[JSTOR](#)

JSTOR has digitized the complete full-text of the backfiles of over 400 scholarly journals, many of which date as far back as the 1800s. Generally, coverage extends up to, but not including, the most recent three to five years of any given journal. JSTOR contains 104 journals devoted to language and literature, including the *French Review* (1927-2002), *German Quarterly* (1928-2004), and *Hispania* (1917-2002).

[Humanities International Complete](#)

Humanities International Complete covers all aspects of the humanities (including literature) and provides the full-text to hundreds of journals and books.

[Academic Search Complete](#)

EBSCO's Academic Search Complete provides "more than 5,500 full-text periodicals, including more than 4,600 peer-reviewed journals." Full-text titles include: *Contemporary French & Francophone Studies*, (03/01/1997 to present, with a 12 Month delay) *German History* (02/01/1998 to present) and *Journal of Spanish Cultural Studies*, (03/01/2000 to present, with a 12 Month delay.)

[Academic OneFile \(InfoTrac\)](#)

Expanded Academic ASAP from Infotrac is a broad based periodical database, covering social sciences, arts, humanities, and science. Approximately 3,000 magazines and journals are indexed (some as far back as the 1980's), and full-text is provided for over 1,900 titles, generally beginning in the late 1990's. Titles include: *French Forum*, (2001 - Current); *German Politics and Society*, (March 22, 2001 - Current); *Journal of Latin American Studies*, (Feb. 1, 1993 - Current).

[Project Muse](#)

Project Muse provides the full-text to over 300 scholarly journals in the arts, humanities, and social sciences, including French Studies, Canadian Studies (with the journal *Francophonies d'Amerique*), and Latin American Studies.

[Blackwell Synergy](#)

Blackwell Synergy, is a small periodical database (800 journals) devoted to the journals published by Blackwell. Titles of interest include: *German Life and Letters*, (1997 to present; also available through Academic Search Premier, however with a 12 month embargo); *Renaissance Studies*, (1997 to present); and *Early Medieval Europe*, (1997 to present).

[Oxford Journals Online](#)

Another small database of publisher-specific journals, this time from Oxford University Press. Two relevant journals are *French History*, (1996 to present) and *French Studies*, (1996 to present).

[LexisNexis Academic](#)

In addition to expansive full-text coverage of U.S. domestic and international (English language) newspapers, LexisNexis Academic also includes non-english language news sources for French, German, Spanish, Dutch, Italian, and Portuguese. Titles include: *Le Figaro* (1997 - present); *Der Spiegel* (1999 - present); *El Pais*, (Spain) (1996 - present); and *El Universal* (Mexico) (2005 - present).

[Country Commerce](#)

Even though Country Commerce is intended as a resource for international business information, it can also be used to gain insights into a country's business culture, employment, and politics. For each country covered, there is a discussion on the operating environment (which includes a detailed picture of the current economy) and human resources (which covers wages, benefits, and working hours.)

[CountryWatch](#)

CountryWatch provides extensive "demographic, political, economic, business, cultural and environmental information," as well as recent news headlines for all 192 recognized countries of the world.

[Europa World](#)

Europa World is the online version of the Europa World Year Book, a source of detailed surveys and statistics of over 250 countries and territories.

[Gale Virtual Reference Library](#)

Gale Virtual Reference is a collection of reference books published by Gale, which has now been made available electronically. Titles relevant to French, German, and Spanish studies include: *Countries and Their Cultures* 4v, 2001; *Worldmark Encyclopedia of National Economies* 4v, 2002; *Worldmark Encyclopedia of the Nations* 11th ed., 6v, 2004; *Arts and Humanities Through the Eras* 5v, 2005; and the *Encyclopedia of Food and Culture* 3v, 2003; .

French

[WESS French Studies Web](#)

<http://lotus.libs.uga.edu/erms/wess/>

WESSWEB, a project of the Western European Studies Section of the Association of College and Research Libraries, is a list of annotated links to scholarly French studies web resources. The "General Resources" section includes links to many reference resources, universities, and directories of websites while the "Subject Specific Resources" section lists art, architecture, history, literature, and women's studies sites.

[yourDictionary.com: Romance Languages](#)

<http://www.yourdictionary.com/languages/romance.html#french>

This website includes a long list of general and specialized French language dictionaries and glossaries on the web. Another useful source is the University at Albany Libraries' French and Francophone Studies list of online [dictionaries and glossaries](#), and ClicNet's extensive, partially annotated list of [general and specialized dictionaries and encyclopedias](#) is highly recommended.

[The ARTFL Project](#)

<http://humanities.uchicago.edu/orgs/ARTFL/>

ARTFL, a joint project of the Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS) and the University of Chicago, has created a database of "nearly 2000 texts, ranging from classic works of French literature to various kinds of non-fiction prose and technical writing." Full-text access to the collection is limited to subscribing institutions, but Suffolk students can access free site resources such as the searchable online prototype of the [Encyclopédie ou Dictionnaire raisonné](#)

[*des sciences, des arts et des métiers*](#) originally published under the direction of Diderot, various dictionaries from the [ARTFL Reference Collection](#), and a page that [conjugates French verbs](#) in six tenses.

[The European Library: Collection from France](#)

http://www.theeuropeanlibrary.org/portal/collections_all.html#BnF

[The European Library](#) "provides a central gateway to access the online catalogues and digital collections of Europe's national libraries." Users may search the collections of 20 national libraries at once, or users may browse the digital collections and catalogues of Europe's individual national libraries.

Links to the national libraries of French speaking countries and provinces are as follows:

[Bibliothèque nationale de France \(National Library of France\)](#) (<http://www.bnf.fr/>)

[Bibliothèque Royale de Belgique / Koninklijke Bibliotheek van België](#) (<http://www.kbr.be>)

[Bibliothèque et Archives nationales du Québec](#) (http://www.banq.qc.ca/portal/dt/accueil.jsp?bnq_resolution=mode_1024)

[Bibliothèque Nationale de Luxembourg \(National Library of Luxembourg\)](#) (<http://www.bnl.lu/index.html>)

[Monaco: Bibliothèque Louis Notari](#) (http://www.monaco-mairie.mc/06_culture/mediat/mediat_bs.php)

[Bibliothèque Nationale Suisse / Schweizerische Landesbibliothek \(Swiss National Library\)](#) (<http://www.nb.admin.ch/slb/index.html?lang=fr>)

[Gallica](#)

<http://gallica.bnf.fr/>

Gallica, brought to us by the [National Library of France](#), is a wonderful source of texts and images. Two of the subject collections included are [Gallica Classique](#), a large collection of classic French writings, and [Gallica: Voyages en Afrique](#), a collection of texts, maps, and sound recordings from travellers to Africa.

[ClicNet](#)

<http://clicnet.swarthmore.edu>

Hosted by Swarthmore College, this site allows you to do a keyword search (in French) for French language art, literature, and culture web resources which have been published or selected by Carole Netter at Swarthmore. You may also browse the subject directory of links. Of particular interest are the lists of French language [magazines and newspapers](#), [radio stations](#), and [television networks](#) in francophone countries such as Senegal, Switzerland, Canada, and Vietnam.

[Le Monde](#)

<http://www.lemonde.fr/>

Le Monde, a daily newspaper, has been in publication since 1944 and is considered a newspaper of record. Widely respected, it is a great source of French news, culture, and current financial information.

[Culture.fr - le portail de la culture](#)

<http://www.culture.fr/>

The website of France's Ministry of Culture and Communication has a continually updated collection of links to news, cultural events, and online exhibits of art, architecture and music.

[Labyrinth - Resources for Medieval Studies: Old French](#)

<http://labyrinth.georgetown.edu/display.cfm?Action=View&Category=French,%20Old>

Georgetown University sponsors the Labyrinth, a project that provides a directory of links to medieval studies resources on the web. Resources include collections of online texts, a database of Provençal poetry, and links for websites concerning Marie de France and Chrétien de Troyes.

[Fabula](#)

<http://www.fabula.org/vlib/>

The WWW Virtual Library's link for French literature points to the Fabula website which describes itself as a gateway for French-speaking researchers who are concerned with literary theory and poetics.

[Tennessee Bob's Famous French Links](#)

<http://www.utm.edu/departments/french/french.html>

Robert D. Peckham, a professor at the University of Tennessee-Martin, maintains this directory of links to francophone sites on a variety of topics: books and literature (e.g. [ATHENA - online French texts](#)); art, music, film, general culture; history of France and the francophone world; press, radio/TV; the French language; and education in French-speaking schools worldwide.

[Amazon - France](#)

<http://www.amazon.fr>

The french version of the bookseller Amazon.

[Yahoo!France](#)

<http://fr.yahoo.com/>

Like the popular Yahoo! website in the United States, the Paris-based, French language Yahoo! for France is a search engine and directory of internet resources. Other search engines for "le web francophone" include [Voila](#) and two Canadian internet portals and search engines: [Sympatico](#), available in French as well as English, and [Francité](#), in French only.

German

[The German Studies Web](#)

<http://www.dartmouth.edu/~wess/>

The German Studies Web is part of WESS WEB - the Western European Studies Section, which in turn is part of the Association of College and Research Libraries (ACRL), a division of the parent organization, the American Library Association (ALA). "The German Studies Web is designed to provide access to scholarly resources in German Studies, including all German-speaking countries. The resources organized here have undergone a selection and evaluation process. If needed, annotations have been provided augmenting the research value of these resources to scholars. It contains contributions from German Studies bibliographers nationwide. The coordinator for the German Studies Web is Reinhart Sonnenburg (Dartmouth College)." Users will find links to resources in areas such as [literature](#), [history](#), [politics](#), and [digital libraries](#).

[LEO - Link Everything Online](#)

<http://dict.leo.org/>

This online English-German German-English dictionary from the *Informatik der Technischen Universität München* gets high marks! It provides user-friendly access to over 450,000 entries, and includes conjugations and declensions. In addition, [German-French](#) and [German-Spanish](#) dictionaries are also available.

[Catalogues and Collections of the Deutsche Nationalbibliothek](#)

<http://www.ddb.de/eng/sammlungen/index.htm>

An English language listing of the catalogs, special collections, and digitized publications held by the German National Library. Of special interest are two groups listed under "Electronic Publications:" the [Digital Exile Periodicals](#) and the [Jewish periodicals during the NS regime in Germany](#). These are digitized versions of dozens of periodicals, produced both in exile and within Germany, covering the years between 1933 and 1945.

[The European Library: Collection from Germany](#)

http://www.theeuropeanlibrary.org/portal/collections_all.html#DNB

[The European Library](#) "provides a central gateway to access the online catalogues and digital collections of Europe's national libraries." Users may search the collections of 20 national libraries at once, or users may browse the digital collections and catalogues of Europe's individual national libraries.

Links to the national libraries of other German speaking countries and provinces are as follows:

[Liechtensteinische Landesbibliothek \(Liechtenstein State Library\)](http://www.lbfl.li/) (<http://www.lbfl.li/>)

[Österreichische Nationalbibliothek \(Austrian National Library\)](http://www.onb.ac.at/index.htm) (<http://www.onb.ac.at/index.htm>)

[Schweizerische Landesbibliothek / Bibliothèque Nationale Suisse \(Swiss National Library\)](#)

(<http://www.nb.admin.ch/slb/>)

[The Elektronische Zeitschriftenbibliothek EZB \(Electronic Journals Library\)](#)

<http://ezb.uni-regensburg.de/index.phtml?bibid=AAAAA&colors=7&lang=en>

The Electronic Journals Library offers full-text scientific and academic journals, covering the sciences, social sciences, and humanities. It was developed at the Universitätsbibliothek Regensburg (University Library of Regensburg) in cooperation with the Universitätsbibliothek der Technischen Universität München (University Library of the Technical University of Munich), with the cooperation of 407 member libraries. Users may browse by subject category, and may initially limit results to only those journals which are freely accessible to all.

[Germanistik im Netz](#)

<http://www.germanistik-im-netz.de/>

Der Fachportal für deutsche Sprach- und Literaturwissenschaft. A virtual library for German Language and Literature studies. All linked resources are in German.

[Germanistik im Internet](#)

<http://www.erlangerliste.de/ressourc/liste.html>

The Universität Erlangen-Nürnberg Institut für Germanistik produced this directory (written in German) which covers German-based web resources in German language and literature studies. Sections include digital texts, "Germanistik" institutions and organizations, and a section devoted to specific eras in German literature and culture (e.g. Aufklärung, Sturm und Drang, and the Weimarer Republik.) The '[Lexika](#)' section offers German language online encyclopedias and dictionaries.

[Frankfurter Allgemeine Zeitung](#)

<http://www.faz.net/s/homepage.html>

This is the online version of the daily newspaper, *Frankfurter Allgemeine Zeitung* - one of Germany's most important and respected newspapers.

[Der Spiegel](#)

<http://www.spiegel.de>

Another online version of a well established weekly German news magazine. The print version of *Der Spiegel* bills itself as being Europe's largest and Germany's principal news magazine. The magazine was founded in 1947, and it prides itself in its independence from political and commercial groups. Both the print and online versions provide coverage of typical news categories such as politics and the (German / European) economy, as well as occasional slightly off-color topics. [English translations](#) are available for selected articles. The Sawyer Library retains the current two years of [Der Spiegel](#) in print, and it is available from 1999 to the present in LexisNexis Academic.

[Die Zeit](#)

<http://www.zeit.de>

Readers looking for thoughtful essays on current topics in politics, education, the arts, literature, and science should visit *Die Zeit*, the online version of the weekly journal. A unique feature of this website is the built-in online dictionary, "Mr Check," which allows users to highlight words and retrieve definitions, in German, supplied by *DUDEN - Deutsches Universalwörterbuch* and *Der Brockhaus in einem Band*. The print version of *Die Zeit* was established in 1946, and is based in Hamburg (even though the coat of arms logo is that of Bremen).

[Litrix - German Literature Online](#)

<http://www.litrix.de/>

"Litrix.de is a project initiated by the Federal Cultural Foundation and supported by the Goethe-Institut with the aim of promoting an appreciation of contemporary German literature and its translation." The site's main objective is to make German literature accessible to anyone with an interest. One can search for German authors, books or magazines. Book excerpts of up to twenty pages in length are available in German, English, Chinese, and currently, Arabic.

[Die Welt](#)

<http://www.welt.de/>

This is the online version of the German language newspaper based in Berlin. Topics are wide ranging and include politics, economics, finance, real estate, culture, media, science, books, travel, and local news from Berlin, Bremen, and Hamburg.

[Dortmunder Linkkatalog zur Geschichtswissenschaft](#)

<http://www.geschichte.fb15.uni-dortmund.de/links/>

"Das Verzeichnis historischer Online-Ressourcen," this site (hosted by the Universität Dortmund) provides links to evaluated sources on several aspects of German history, including [World War II](#), [the Holocaust](#), and the [post-war period](#). Many of the suggested resources are in German, but some are in English.

[Euro Docs: History of Germany: Primary Documents](#)

http://eudocs.lib.byu.edu/index.php/History_of_Germany:_Primary_Documents

Compiled by Richard Hacken, the European Studies bibliographer at the Harold B. Lee Library at Brigham Young University, this site provides links to primary documents spanning from 'Medieval Germany' to 'Germany Divided and Reunified.'

[Links to Resources in German](#)

http://www.ualberta.ca/~german/Jump_Stations.html

Links to Resources in German (provided by Manfred Prokop of the Department of Modern Languages and Cultural Studies at the University of Alberta) is intended as a concise collection of "URLs of interest to teachers of German leading either to other collections ("portals") or to very specialized links that might not be returned in a routine (internet) search." Students of German may also find some useful resources, such as links to sites for German Studies and Business German.

[germanistik.net - Internet Resources for Germanists](http://www.germanistik.net/)

<http://www.germanistik.net/>

This website is the creation of Alan Ng, of the University of Wisconsin at Madison. Written primarily in German, these collections of links to topics in German Studies are selected for quality and updated on a regular basis. Highlights include references to information on German authors, online research tools, organizations, and a section devoted to Dutch language and studies. While the existing links will be maintained, this site is no longer updated and expanded. Users are referred to the [Virtuelle Fachbibliothek Germanistik - Germanistik im Netz \(GiN\)](#) for other material.

[UC Berkeley Department of German - Internet Resources](http://german.berkeley.edu/resources/internet.php)

<http://german.berkeley.edu/resources/internet.php>

A concise directory of practical information for the German language student. Unfortunately, not all of the links have been maintained, however there are still links to online dictionaries, language and grammar learning tools, and several online distributors of German books (such as the [German version of Amazon](#)).

[German Studies Web: Government](http://www.lib.byu.edu/~rdh/wess/germ/bundes.html)

<http://www.lib.byu.edu/~rdh/wess/germ/bundes.html>

This section of the WESSWEB homepage provides links to government agencies of German speaking nations (Austria, Germany, Liechtenstein, Luxembourg, and Switzerland).

[Goethe-Institut: Film](http://www.goethe.de/kue/flm/deindex.htm)

<http://www.goethe.de/kue/flm/deindex.htm>

The mission of the Goethe-Institut is to promote German culture and international exchange. This section of the site includes a guide to German Cinema, essays on topics ranging from "Immigration in German Cinema" to "The Documentary Film in Germany," and links to databases of German films. The entire website is available in both [English](#) and [German](#).

[Theater, Film & Performing Arts](http://wess.lib.byu.edu/index.php/Theater_GSW)

http://wess.lib.byu.edu/index.php/Theater_GSW

This is yet another section of the comprehensive WESSWEB German Studies pages. Links are

provided to a dozen sites on German cinema, several of them in German.

[vascoda](http://www.vascoda.de/)

<http://www.vascoda.de/>

Vascoda is the collaborative effort of 30 German libraries to create an academic portal covering the sciences, social sciences, and humanities.

[Deutsche Internetbibliothek](http://www.internetbibliothek.de/index_user.jsp)

http://www.internetbibliothek.de/index_user.jsp

A cooperative effort of over 90 public and academic libraries in Germany, to provide select and annotated links to German language resources in multiple subject areas, from literature to baking recipes. An email reference service is also available.

[DINO Online](http://www.dino-online.de/)

<http://www.dino-online.de/>

A German search engine/directory - similar in structure to YAHOO! And of course, there is also a [YAHOO! Deutschland](#), a [Google Deutschland](#), and [LLEK.de Bookmarks](#), an academically oriented internet directory.

Spanish

[LIBRO](http://libro.uca.edu/)

<http://libro.uca.edu/>

"The Library of Iberian Resources Online (LIBRO) is a joint project of the American Academy of Research Historians of Medieval Spain and the University of Central Arkansas. Its task is to make available to users the best scholarship about the peoples and nations of the Iberian peninsula." The collection on the Libro site is somewhat limited but represents serious scholarship, as materials are "principally drawn from recent, but out-of-print university press monographs." Resources are presented, chapter by chapter, in full-text. There is an author catalog, a title catalog, and a website search engine.

[Iberian Studies Web](http://wess.lib.byu.edu/index.php/Iberian_Studies_Web)

http://wess.lib.byu.edu/index.php/Iberian_Studies_Web

Sponsored by the Western European Studies Section of the Association of College and Research Libraries (ACRL), Iberian Studies Web "is designed to provide access to scholarly resources in Iberian Studies (for Spain, Portugal and Andorra). We do not strive for exhaustiveness but rather for quality. The resources organized here have undergone a selection and evaluation process. If needed, annotations have been provided augmenting the research value of these resources to

scholars." The website offers gateways to both Spanish and Portuguese materials, a Reference Shelf of dictionaries, guides, statistics and the like, and a list of news resources. This is a useful portal, as is the related website, [WESS Iberian Language and Literature Web](#).

[Hispanic Reading Room](#)

<http://www.loc.gov/rr/hispanic/>

This website of the Library of Congress (LC) provides links to some of the national library's sponsored online materials. Some of the resources you can link to from this page include the Reading Room's presentation of [Online Collections](#), LC's [Portals to the World: Iberia, the Caribbean, and Latin America](#), and [Selected Links to Additional Resources](#). And another department of the Library of Congress, the Federal Research Division, also has a resource worth browsing through, and that is the [Spain Country Study](#). Search from the FRD's [Country Studies Home Page](#) to find studies on other Spanish-speaking nations.

[Biblioteca Nacional de España](#)

http://www.bne.es/index_eng.html

The website of the National Library of Spain offers [digital collections](#) including a scanned 1605 edition of Don Quijote, Posters from the Republic and Spanish Civil War, and Spanish cartography from the 16th to 19th centuries.

[Biblioteca de Catalunya \(Library of Catalonia\)](#) (<http://www.bnc.cat/>)

[The European Library: Collection from Spain](#)

http://www.theeuropeanlibrary.org/portal/collections_all.html#BNE

[The European Library](#) "provides a central gateway to access the online catalogues and digital collections of Europe's national libraries." Users may search the collections of 20 national libraries at once, or users may browse the digital collections and catalogues of Europe's individual national libraries.

Links to the national libraries of Latin American countries are as follows:

[Biblioteca Nacional de la Republica Argentina](#) (<http://www.bibnal.edu.ar/>)

[Biblioteca Nacional de Bolivia](#) (<http://www.archivoybibliotecanacionales.org.bo/bibliotecanacional/>)

[Biblioteca Nacional de Chile](#) (http://www.dibam.cl/biblioteca_nacional/)

[Biblioteca Nacional de Columbia](#) (<http://www.bibliotecanacional.gov.co/>)

[Biblioteca Nacional Miguel Obregón Lizano \(National Library of Costa Rica\)](#) (<http://www.abinia.org/costarica/>)

[Biblioteca Nacional "José Martí" \(National Library of Cuba\)](#) (<http://www.bnjm.cu/>)

[Biblioteca Nacional del Ecuador \(National Library of Ecuador\)](http://cce.org.ec/ccenew/index.php?action=areas&seleccion=49&tituloareas=Biblioteca) (<http://cce.org.ec/ccenew/index.php?action=areas&seleccion=49&tituloareas=Biblioteca>)

[Biblioteca Nacional de El Salvador \(National Library of El Salvador\)](http://www.binaes.gob.sv/) (<http://www.binaes.gob.sv/>)

[Biblioteca Nacional de Guatemala \(National Library of Guatemala\)](http://www.mcd.gob.gt/MICUDE/centros_referencia/biblioteca_nacional) (http://www.mcd.gob.gt/MICUDE/centros_referencia/biblioteca_nacional)

[Biblioteca Nacional de México \(National Library of Mexico\)](http://biblional.bibliog.unam.mx/bib/biblioteca.html) (<http://biblional.bibliog.unam.mx/bib/biblioteca.html>)

[Hemeroteca Nacional de México \(National Newspaper and Periodicals Library of Mexico\)](http://biblional.bibliog.unam.mx/hem/hemeroteca.html) (<http://biblional.bibliog.unam.mx/hem/hemeroteca.html>)

[Biblioteca Nacional de Panamá \(National Library of Panama\)](http://www.binal.ac.pa/) (<http://www.binal.ac.pa/>)

[Biblioteca Nacional del Perú \(National Library of Peru\)](http://www.bnp.gob.pe/portallbnp/) (<http://www.bnp.gob.pe/portallbnp/>)

[Biblioteca Nacional \(National Library of Uruguay\)](http://www.bibna.gub.uy/) (<http://www.bibna.gub.uy/>)

[Venezuela: Biblioteca Nacional \(National Library of Venezuela\)](http://www.bnv.bib.ve/) (<http://www.bnv.bib.ve/>)

[Poesía en Español](http://luis.salas.net/)

<http://luis.salas.net/>

If you are interested in finding the full-text of verse by Spanish language poets, this website can be useful. From the opening screen you can pull up a menu of authors in chronological, alphabetical, or century order. You can also search for poems by title or first line. Or simply use the search engine.

[Gramática y Ortografía](http://www.indiana.edu/~call/lengua.html)

<http://www.indiana.edu/~call/lengua.html>

This website, authored by Juan Manuel Soto Arrivi, the Director of Instructional Technology at Indiana University, provides some basic tips and exercises related to Spanish grammar. It also includes the requisite pages of links to information on Spain, Latin America, and Spanish Language Literature.

[Voice of the Shuttle: Spanish & Portuguese](http://vos.ucsb.edu/browse.asp?id=2420)

<http://vos.ucsb.edu/browse.asp?id=2420>

Here's another metasite that provides links to useful materials, specifically in literature studies. VoS is a massive project based at the University of California at Santa Barbara. This particular webpage provides a wide-ranging group of academic-approved links, starting with a few general resources, and then moving on to webpages related to a few great authors. Authors like Borges and Garcia Lorca are represented, but don't expect links to critical materials on very contemporary authors like Isabel Allende here.

[Sí, Spain](http://www.sispain.org/)

<http://www.sispain.org/>

This general portal aims to promote "free exchange of information on Spanish current affairs and its historical, linguistic and cultural development." The site has been around since 1994 and

includes categories like Language and Culture, Foreign Affairs, Media, Travelling to Spain, and Spanish Courses in the Internet.

[Latin American Network Information Center \(LANIC\)](#)

<http://www.lanic.utexas.edu/>

Sponsored by the Lozano Long Institute of Latin American Studies at the University of Texas, LANIC states that its mission is "to facilitate access to Internet-based information to, from, or on Latin America. Our target audience includes people living in Latin America, as well as those around the world who have an interest in this region." They try to provide resources for researchers and academics, as well as for the general public. LANIC provides over 12,000 links that have been "editorially reviewed." Browse through categories or use the search engine on the opening page.

[Proyecto Sherezade](#)

<http://home.cc.umanitoba.ca/~fernand4/>

This unusual website, based at the University of Manitoba in Canada, provides a cyberspace for Spanish-speaking writers from around the world to post and exchange their stories. Since the project launched in 1996, Proyecto Sherezade has published over 150 stories by authors from 25 different nations.

[EL PAIS](#)

<http://www.elpais.es>

Reading major news publications can certainly help you polish your foreign language comprehension skills as well as learn something about the society and culture of another country. Of the Spain-based, Spanish-language newspapers on the web, El Pais is perhaps the best known. (It's the largest circulation daily newspaper of the country.) They also have a nice webpage. Although the archives are available only to subscribers, the current news is freely available. And if you do want older news from El Pais, it happens to be one of the Spanish newspapers available to current Suffolk faculty and students for free through [LexisNexis Academic](#).

[Recursos Noticieros en Español](#)

<http://www.kidon.com/media-link/espanol.shtml>

Want to find more websites for news sources in the Spanish language? Then check out this extensive page from Kidon Media-Link. It provides connections to news in Spanish from all over the world, from Argentina to Venezuela. It also includes links to websites where content is available in multiple languages, including Spanish.

Selected Print Resources

[Merriam-Webster's French-English Dictionary](#)

REF PC2640 .M48 2000

[Cassell's French-English, English-French Dictionary](#)

REF PC2640 .C3 1981

[The Oxford Companion to French Literature](#)

REF PQ41 .H3

[Collins German-English, English-German Dictionary: Unabridged](#)

REF PF3640 .C64 2005

[Oxford-Duden German Dictionary : German-English/English-German](#)

REF PF3640 .O94 2001

[Langenscheidts enzyklopädisches Wörterbuch der englischen und deutschen Sprache.](#) 2 vols.

REF PF3640 .L258

[Encyclopedia of German Literature.](#) 2 vols.

REF PT91 .E53 2000

[Oxford Spanish Dictionary : Spanish-English/English-Spanish](#)

REF PC4640 .O94 2001

[Random House Latin-American Spanish Dictionary](#)

REF PC4822 .G65 2000

[Spanish and Portuguese Literatures and Their Times : \(the Iberian Peninsula\)](#)

REF PQ6041 .M67 2002

[The Firefly Five Language Visual Dictionary : English, Spanish, French, German, Italian](#)

REF PE1629 .C66 2004

[Five Language Technology Dictionary : English-French-German-Italian-Spanish](#)

REF T10 .F58x 1993

[Key Words in International Trade](#)

REF HF1002 .K49 1996

English, French, German, Italian, and Spanish dictionary of terms used in international trade, produced by the International Chamber of Commerce.

[Meeting industry terminology](#)

REF HF1002 .M44 1992

Another multi-lingual dictionary (Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish), covering terms frequently used at international conferences and congresses.

[Routledge Spanish Technical Dictionary](#) 2 vols.

REF T10 .R684 1997

[Dictionary of Environmental Science and Engineering : English-Spanish/Spanish-English](#)

REF GE10 .H43 1998

[Elsevier's Dictionary of Environment in English, French, Spanish and Arabic](#)

REF GE10 .E36 1998

[Dictionary of Foreign Phrases and Classical Quotations](#)

REF P361 .J6 1949

"... comprising 14,000 idioms, proverbs, maxims, mottoes, technical words and terms, and press allusions from the works of the great writers in Latin, French, Italian, Greek, German, Spanish [and] Portuguese, alphabetically arranged, with English translations and equivalents."

[Dictionary of Philosophy and Psychology](#) Multi-volume set.

REF B41 .B3 1960

"... including many of the principal conceptions of ethics, logic, aesthetics, philosophy of religion, mental pathology, anthropology, biology, neurology, physiology, economics, political and social philosophy, philology, physical science, and education and giving a terminology in English, French, German, and Italian..."

rev. 04/08